GRATIS

AWE Mainta

e corant di Toko

ATRACO ARMA NA JOYERIA BACHUE NA TANKI LEENDERT





DIALUNA den oranan di tardi a tuma lugar un atraco na e joyeria y compra/venta Bachue situa na Tanki Leendert. Ta trata di dos homber color scur cu segun declaracion di testigo a logra huy den un scooter direccion Tanki Leendert. Helicopter di polis a logra persigui un scooter sospechoso cu tabata cuadra cu e descripcion duna te na Tanki Leendert. No tabata conoci kico tur e atracadornan a logra bay cun'e.

RAZZIA NA ANGOCHI



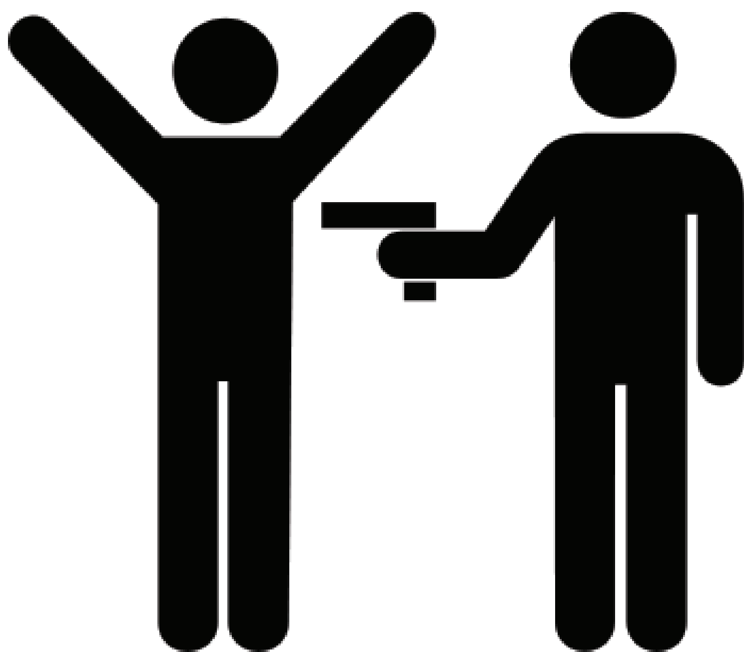
DIALUNA anochi pa mas o menos 8 or, Recherche di Oranjestad cu ayudo di Team di Aresto a hasi inval na un apartment na Angochi. A detene un persona y a confisca algun articulo den un caha. Por a compronde cu a sigi pa hasi mas razzia na otro caminda. Pa no daña e proceso di investigacion no por duna mas informe.

Grupo di supermercado Chines no tin garantia di proteccion policial

Lo propone Gobierno pa cambia horario di sierre di supermercado

DEN ultimo fin di siman, un grupo di Chines, operadornan di gran parti di supermercado na Aruba, a bin den un reunion hunto, unda nan a analisa e ultimo desaroyonan pa loke ta combatimento di criminalidad. Hopi di e Chinesnan aki ta sinti cu nan no ta goza di un garantia di proteccion, si mira con ultimamente mas y mas Chines ta birando victima di atraco. Y te hasta awor e malhechornan a cuminsa usa mas violencia y ta haci uso di arma di candela.

Mira loke cu a pasa siman pasa, unda un Chines a keda tira den cara, pero te awe no ta mira resultado di investigacion cu Cuerpo Policial mester haci.
Tur esaki a pone cu mayoria di operadornan di gran parti di supermercadonan Chines a dicidi cu den nan proximo reunion cu nan lo tin cu miembronan di Conseho di Minister, unda e.o. lo reuni cu Minister Michelle Hooyboer-Winklaar, cu Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers, lo discuti e horario di sierre, cu manera ta conoci ex Minister Nilo Swaen a cambia



y a haci'e posibel cu supermercadonan por habri for di 8 or di mainta y por sera te mei anochi. Nan no kier esaki mas, pasobra for di dia cu a cambia e horario aki, t'e victima Chines so esaki a crea dor di atraco, etc. Como tal lo ta mihor pa cambia e horario aki atrobe y lague manera antes, esta haci'e bek di 8 pa 8.
Pa loke ta apertura diadomingo, tin Chines ta reclama tambe, cu nan no tin un bida social, y cu pa diadomingo tambe, cambia e horario.
Ora bo tende e peticion aki, hopi hende no por kere cu esaki ta deseo di e grupo di Chines, cu tin un of mas supermercado ta opera.

Hecho ta cu nan ta bisa di no tin garantia di proteccion policial y cu constantemente nan ta birando victima di atraco. E reunion cu Gobierno, manera nos por a lesa den nan aviso den medio di comunicacion, lo tuma lugar diahuebs awor dia 14 di juli.
Loke tambe a hala atencion di e reunion aki den fin di siman, cu tin Chines a denuncia cu tin polis cu constantemente ta aserca mesun Chinesnan aki pa sponsorship, e.o. ta pidi caha di carni, galiña, pa no papia di bebida alcoholico pa un of mas actividad policial.
Un situacion cu manera a ser declara, ta haci polis hasta corupto, siendo cu pa ley nan no mester demanda pa haya ningun clase di regalo. Y awor cu e Chinesnan ta kere cu nan lo ser mas protegi contra di e constante aumento di criminalidad, e situacion ta birando mas peor.

Un denuncia hopi serio, pasobra e propio Chinesnan ta kere cu dor di "regala" e polisnan aki, sea spareribs, carni, galiña y tambe bebida, cu nan lo tin sikiera e garantia di proteccion y no ta sinti cu esaki t'e caso. No ta prome biaha, cu nos ta tende e denuncianan aki, cu Mando Policial, y sigur Minister di Hustici, mester bay aden y pone un paro n'e modus operandi aki di inmediato. Pasobra haya sponsorship, no kier men cu automaticamente e grupo di Chines aki so merece di proteccion policial.

Razzia na un cas na Esso Heights pa captura atracadornan di turista



DIADOMINGO atardi rond di 2 or a tene un razzia na cas di e sospecho di a tira diferente atraco riba turista n'e area di hotel Highrise. Segun por a compronde ta conosirnan di e sospechoso lo mester a duna e informacion na polis. Na e cas a detene e sospechoso hunto cu su mama pendiente mas investigacion. Den e cas a haya droga, cantidad grandi di placa y diferente otro articulo. E caso ta den man di recherché.



Demanda pa disculpa su mes, no ta punto di discusion mas

Conseho di Partido mester ratifica loke cu a keda acorda den fin di siman

Tin base di confianza atrobe, segun ing. Edison Briesen

DI acuerdo cu ing. Edison Briesen, lider interino di fraccion di MEP den Parlamento, nan ta riba bon caminda pa sali for di e impase cu a surgi entre e lider actual di MEP, Nel Oduber y drs. Booshi Wever. E mes a forma parti di e combersacionnan cu tabatin den fin di siman cu e partidonan envolvi.

Palabra ta na Conseho di Partido pa tuma algun decision y asina laga e conflicto cu a surgi atras.

Den curso di e siman aki un reunion di Conseho di Partido lo keda convoca, unda lo mester finalisa e discusionnan cu a surgi a base di diferencianan di opinion cu a surgi.

Banda di esaki, segun ing. Edison Briesen, tin e reunionnan pendiente den barionan na caminda p'e Congreso 2011, unda e lider di MEP lo keda eligi. E Congreso lo tuma lugar na fin di augustus awor.

Pa loke t'e posicion di lider di fraccion den Parlamento, ing. Edison Briesen a admiti cu el a keda apunta pa cubri e funcion aki temporalmente, pero unabes cu Conseho di Partido ratifica loke a keda acorda, anto e situacion den Parlamento lo bolbe na su normalidad.

Hecho ta cu te ainda drs. Booshi Wever t'e lider di fraccion di MEP den Parlamento, kende tin su obligacionnan tambe.

Pa loke t'e demanda di lider di MEP, Nel Oduber, cu drs. Booshi Wever mester pidi disculpa na su persona y tambe na Evelyn Wever-Croes y na Ady Thijsen, ing. Edison Briesen a duna di conoce cu esey no ta punto di discusion mas. A sali for di discusion ey caba.

Edison Briesen no a keda apunta pa bin afo cu dicho informacion, pero cu ta laga esaki pa Conseho di Partido pa despues bin cu un statement di partido, y lo splica con nan a sali for di e problemanan cu a surgi. Edison Briesen a haya cu e reunionnan cu tabatin den fin di siman cu tur esnan envolvi, a bay den masha bon ambiente.

E crisis cu tabatin, cada uno di nan a sali afo den un forma masha elegante, pero Edison Briesen ta nenga di bay den detayes.

Conseho di Partido mester ratifica un que otro, y si por tin diferencia na caminda ainda, tin oportunidad pa coregi esaki ainda.

Den e caso aki, cada uno lo mester bay evalua den propio seno, con nan ta bay sigui cu otro y con ta bay atende cu otro.

Den fin di siman, a strika tur e plooinan, segun ing. Edison Briesen y awor Conseho di Partido lo tin ultimo palabra y unabes aproba, lo bay bek na algun decision cu a ser tuma como 2 siman pasa. Den e reunion den fin di siman, a forma bek un base di confianza.

Manera algun observador a bisa, no mester exclui cu hasta Nel Oduber por bolbe como candidato pa lider di MEP, mirando e demanda cu tin for di varios lider di bario. De lo contrario, e partido por perde mas cu gana.

AHATA ta sumamente preocupa

Aumento di prijs di awa y coriente pa sector turismo lo haci Aruba menos competitivo

E Presidente y CEO di Aruba Hotel and Tourism Association, señor James Hepple, a expresa su preocupacion awe cu e aumento di prijs di awa y coriente proponi pa hotel y negoshinan den e sector turistico y tambe p'e usadornan pisa di electricidad manera e.o. supermercadonan, lo haci Aruba menos competitivo den loke ya caba ta un ambiente di mercadeo hopi difícil.

Sr. James Hepple a bisa cu Gobierno ta propone pa cambia e formula cu actualmente ta den uzo dor di hotelnan y otro companianan pa un formula nobo cu ta encera cu esnan cu ta uza mas awa y coriente lo mester paga un suma mas halto pa unidad y e entrada adicional lo wordo uza pa subsidia esnan, mayoria casnan di famia, cu ta uza menos.

Aña pasa e sector hotelero a paga mas cu 70 miyon florin pa coriente y 24 miyon florin pa awa, sr. James Hepple a bisa, cu ta un gasto averahe combina di $35 pa kamber ocupa.

E prijs di coriente a subi cuminsamento di aña cu 9% na Aruba, y awor a yega un subida di casi 30% desde juni 2009, el a bisa.

Desde e crisis financiero durante e cambiamento di 2008, cuminsamento di 2009 cu a obliga e hotelnan pa baha nan prijs di kamber drasticamente, tabatin tiki recuperacion den e prijsnan di kamber, y locual ta haci cu e gasto di coriente a subi y ta sigi subi, esaki ta hopi mas liher cu e abilidad di e hotelnan pa recupera di e aumento di e prijsnan di utilidad for di nan clientenan.

Cualkier aumento den e prijsnan di utilidad lo mester wordo pasa p'e clientenan, James Hepple a bisa, loke ta bay bira mas difícil pa competi contra e competidornan cu prijsnan mas abou manera Jamaica, Mexico, y Republica Dominicana.

Y aumentando e prijsnan pa usuarionan pisa manera supermercado y negoshinan local lo haci cu e gastonan adicional lo wordo pasa p'e consumidornan local, locual lo hisa e risico di inflacion.

AHATA ta preocupa cu e Gobierno di un banda ta enfatisa riba e necesidad pa Aruba ta mas competitivo y di e otro banda ta propone pa introduci un structura di tarifa cu ta haci exactamente lo contrario.



Sosten grandi pa e trabounan realisa den menos cu un aña

Presupuesto di TPEF a wordo aproba den Parlamento

DIALUNA Minister Otmar Oduber tabata den Parlamento pa atende e reunion publico relaciona cu presupuesto 2011-2012 di e Tourism Product Enhancement Fund (TPEF), esta e fondo di mehoracion di producto di nos isla.
E TPEF a wordo crea for di aña pasa caminda cu parti di e fondonan ta bin for di sector priva, esta 4.7 miyon florin. Esaki ta encera e 2% cu anteriormente e timeshare holders no tabata paga y esaki a wordo logra durante e deliberacionnan pa privatisa oficina di turismo. A logra convence e sector aki pa participa tanten cu e placa ta bay pa mehora e calidad di producto Aruba.

Conhuntamente cune Gobierno a destina aña pasa y e aña aki tambe un suma di 3 miyon respectivamene for di e dividendonan cu ta ricibi for di aeropuerto. E suma aki a wordo destina aña pasa pa e promer fase di Linear Park cu ta den ehecusion na e momentonan aki y awor lo continua pa e di dos fase pa loke ta 2011-2012, esaki banda di diferente otro proyecto pa mehora e calidad di nos producto.
TPEF tin un total di 7.4 miyon florin destina pa mehora calidad di producto Aruba, caminda diferente localidadnan lo haya e atencion cu pa añanan largo no a haya, manera ta e caso por ehempel di Casibari, Ayo y e grotnan.

Banda di esaki por bisa cu pa promer biaha a haci entrega di un presupuesto di dos aña 2011-2012, algo cu nos Constitucion ta permiti. Minister Oduber a duna di conoce cu e ventaha cu un presupuesto di 2 aña ta ofrece ta cu por cuminsa planifica e proyectonan cu kier realiza. Mirando cu nos ta ya caba den e di dos mitad di 2011, esaki ta ofrece e posibilidad pa por cuminsa prepara pa ehecusion di e proyectonan di 2012. Si e mandatario a indica cu ora haci entrega di un presupuesto pa 2 aña no ta significa cu por gasta e aña aki placa di e otro, cada aña ta afzonderlijk. Es decir, e minister a para pa eficiencia na beneficio di Pais Aruba.

Mientras tanto algun miembro di Fraccion di AVP a presenta un amienda pa toch separa e dos presupuestonan for di otro, indicando cu presupuesto di 2012 no a wordo aproba ainda y parti di e fondonan di TPEF ta bin for di Pais Aruba. Minister Oduber a indica cu e ta keda para pa eficiencia, pero cu ta acepta e amienda di Fraccion di AVP. Esaki a wordo aproba cu 13 voto na fabor y 6 contra. E amienda aki a wordo aproba danki na sosten di cierto miembronan di oposicion, ya cu e no a wordo soste-ni dor di tur parlamentario di Fraccion di AVP.
Pa loke ta trata e ley di presupuesto di TPEF, esaki a wordo aproba cu 15 voto na fabor y 4 en contra.
Algo cu mester remarca ta cu practicamente tur miembro di Parlamento presente a mustra nan sosten grandi pa e idea di Minister Oduber y e trabou grandi cu TPEF a bim ta realizando den menos cu un aña.



Accidente cu hende herida na rotonde di Ponton





DIALUNA mainta pa mas o menos 11 or a drenta informe di un accidente band'i rotonde di Ponton. Tin indicacion cu e chauffeur di e Toyota Yaris color shinishi cu consecuencia di a perde control y bai dal den un cura di cas. Den e auto tabatin 2 mucha chikito, di cual e baby cu tabata sinta den su child seat no a keda herida, pero e otro mucha lo mester a kibra su pia. E homber (tata di e muchanan) a perdo conosemento y no por a reconose ni su yuinan. Tur a wordo transporta pa hospital pa tratamento medico.

Adictonan por cura y biba di nobo

ENTRANTE 13 di juli lo ta di bishita na Aruba Joop Gottmers, un persona cu antes tabata den baho mundo, pero cu awendia ta liber di droga y bibando un bida nobo.
Dia 14 di juli proximo pa 1'or di merdia, Joop lo ta di bishita na FADA, situa na Campanastraat 5 na Tarabana, pa comparti su testimonio di e segundo oportunidad cu el a haya den bida.
E kier comparti con el a experimenta un poder sobrenatural den su bida cu a libere di e adiccion na droga.
Un homber cu tabata campeon europeo di boxeo y no tabata tin necesidad di placa.
Joop a hiba un bida hopi violento y tabata meti den traficacion di droga.



Su bida tabata basa ariba rabia y sufrimento cu a conduci cu'n dia e kier a pone fin na su bida.
Pero un intervencion sobrenatural a trese un cambio di 180 grado na Joop su bida, na momento cu e kier a pone fin na su bida.

FADA ta hasi un invitacion na tur hoben di Aruba pa bin scucha e impresionante testimonio di Joop ariba 14 di juli pa 1'or di merdia.
Lo ta bai tin refresco y juice pa e merdia aki.
Entrada ta gratis.



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP DINSDAG 12 JUNI 2011 OM 9.00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERPER

ENIG AGENDAPUNT:

Ontwerp-landsverordening houdende machtiging aan de Minister van Intergratie, Infrastructuur en Milieu tot het doen van een aanbesteding respectievelijk aangaan van een of meer overeenkomsten in de kader van vetbeteren van de infrastructuur tussen Oranjestad en San Nicolas (ZJ 2010-2011-712)

De Plv. Griffier,
drs. J.I. Williams

Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro (fraccion MEP):

Simpatisante y contrincante di Gabinete Eman ta contra e tram

DURANTE tratamento di e presupuesto di obras publico (DOW) y di e fondo di caretera (IWIF), nos fraccion a cuestiona e necesidad di Gobierno pa introduci un tram pa transporta turista for di e waf di barco crusero pa nos centro di cuidad.

Segun Minister Sevinger, expertonan a convence su persona cu e tram aki of e "streetcar" mane e mandatario ta yame, ta e unico manera pa trece un gran cantidad di turista te na final di nos Caya Grandi. E Minister mes a indica cu den pasado caba tabata tin un proyecto di trolley cu e mesun intencion cu no a resulta, pero segun e expertonan e tram aki si lo tin resultado postivo. Nos a puntra Minister Sevinger pa haya un copia di e rapport na unda expertonan ta mustra e necesidad y e factibilidad di e proyecto di tram den nos centro di ciudad, pero lamentablemente e rapport aki ainda no ta cla.

A puntra e mandatario tambe si a haci un sondeo pa haya sa kiko e usuarionan di Caya Grandi ta pensa di e introduccion di e tram, ya cu ta importante pa haya sa e opinion di vooral esnan cu ta traha den e pacusnan riba e binimento di e tram aki. Paso no lubida, esnan cu ta traha den e pacusnan aki tin contacto directo cu e turista y nan ta esnan cu ta tende e comentario di e turista riba entre otro e necesidad di un tram pa transporta nan for di waf pa Caya Grandi. Lamentablemente Minister a indica cu no a traha un sondeo asina. Segun Minister e sondeo aki no ta di importancia, pasobra varios persona cu a asisti na e diferente townhall meetings cu Gobierno a organisa, ta di acuerdo pa introduci e tram. Tambe a papia cu e doñonan di e edificionan den Caya Grandi y e grupo aki tambe lo ta di acuerdo cu e proyecto. Segun e Minister e grupo di persona aki lo ta representativo pa vocifera e opinion general di Pueblo di Aruba cu nan lo ta di acuerdo cu e tram.
A mustra Minister riba e realidad cu tin un grupo grandi den Pueblo di simpatisante y contricante di Gabinete Eman cu no ta mira e necesidad di e projecto di tram. E grupo aki no ta compronde con awor cu e situacion financiero di nos hendenan y nos pais no ta di gaba, nos Gobierno ta bay inverti 21 miyon den un tram pa transporta turista solamente di waf di crusero pa fin di Caya Grandi. Den nan opinion, tin mas proyecto na Aruba cu por beneficia di e 21 miyon florin y ta di lamenta cu Gobierno ta mira un tram como prioridad di inversion pa nos Pais.

Nos fraccion a trece e preocupacion aki di pueblo dilanti y por medio di un mocion a pidi Gobierno pa stop e proyecto di tram te ora cu Parlamento por debati riba e proyecto aki y pueblo por wordo informa debidamente riba e intencion y necesidad di e tram aki. Lamentablemente e mayoria den Parlamento no a bay di acuerdo y asina e falta di informacion di parti di Gobierno riba e proyecto aki ta keda reina pa simpatisante y contrincante di Gabinete Eman.



Donny Rasmijn –AVP

Seguridad den construccion y industrial mester haya atencion for di DOW y DTI



DEPARTAMENTO di Gobierno, DOW ta otorgando contractnan y supervisando diferente proyecto cu ta andando na Aruba, pero lamentablemente DOW no tin un departamento cu ta maneha seguridad den construccion.
E trabou aki ta wordo laga pa DTI, pero DTI no tin suficiente trahador pa haci e trabou aki y tampoco nan ta participa den e supervision di e proyectonan. Ta conclusión di e Parlamentario di AVP, Donny Rasmijn.

"Si nos wak rond di nos isla y wak otro trabounan, cu no ta cay bou di DOW, nos por ripara cu seguridad den contruccion no tin atencion suficiente na Aruba. Y atrobe DTI no tin e recurso pa haci e trabou aki. Seguridad den construccion y industrial ta wordo tuma na serio den masha poco compania.
Na refineria Valero y WEB, hopi atencion ta wordo poni riba e materia aki. Pero riba nos isla mes, e area aki no tin atencion", según Donny Rasmijn.

Seguridad den construccion y industrial ta hopi importante, pasobra ta trata di bida di hende cu ta wordo neglisha. Varios biaha trahadornan ta haya accidente durante di trabou cu consecuencianan fatal, of nan ta keda handicapt y hopi biaha nan ta keda temponan largo AO.
Ta hopi interesante pa haya sa cuanto e gastonan di accidente den construccion y industrial ta. "Sigur nan ta costa pueblo hopi placa por medio di SVB, AZV y e dolor cu e perdida di un ser stima ta causa ta inmenso.
Mientrastanto e accidentenan por wordo preveni of reduci si e instancianan di control ta existi".
DOW mester exigi un Departamento di Seguridad for di cada compania cu ta eherce proyectonan di Gobierno unda cu e compania mester raporta diariamente si nan a experencia cualkier accidente na trabou. Tambe DOW mester tin un departamento special pa maneha e control aki of Gobierno mester duna DTI e recursonan necesario pa haci un mihor control riba tur proyecto cu ta andando riba nos dushi pais Aruba.
Esaki ta puntonan cu Parlamentario Donny Rasmijn a trece dilante durante un reunion publico na Minister di Integracion, Infrastructura y Medio Ambiente.

Segun Parlamentario Clarisca Velasquez

Cu aprobacion di presupuesto di DOW y WIF Gobierno por sigi cu inversion den nos infrastructura

DIABIERNA cu a pasa Parlamento a aproba e presupuesto di DOW y WIF caminda Gobierno por sigi cu su maneho pa inverti den nos infrastructura. E Gobierno aki primeramente a inverti den nos hendenan caminda a aloca 128 miyon pa nos hendenan por a haña un ayudo pa recupera poder di compra bek.
Nos grandinan por a haña un suma riba nan pensioen, nos hendenan cu ta cobra onderstand a haña aumento di 50% riba e suma cu nan ta cobra y tambe esnan cu tin yiu cu ta bai skol a haña den e prome aña di gobernacion f100,- pa cada yiu y na januari 2011 a redobla esaki pa f200,- pa cada yiu.

Nos hendenan cu ta traha y ta cobra entre f1500,- y f2500,- por a haña un suma na reparatie toeslag pa asina yuda nan den nan recuperacion di poder di compra. Tambe e ambtenaar a haña f105,- riba nan salario sin cu nan mester a welga pa yuda nan den nan poder di compra. Despues cu e Gobierno aki a inverti den su hendenan pa yuda nan den nan poder di compra awor ta bai haci inversion den nos infrastructura.

Nos infrastructura a deteriora cu añanan y nada no a wordo haci na nan. E Gobierno aki su plan ta pa inverti den producto aruba pa drecha nos como producto Aruba y trece na un nivel cu nos tur cu ta biba aki por ta orguyoso di nos dushi Aruba y tambe cu e bishitantenan cu ta bishita nos isla por disfruta di nos infrastructura cu awor mester di un impulso. Awor cu e presupuesto a wordo aproba anto por cierto unanimamente gobierno por sigi cu e inversion den nos careteranan rond di nos isla. E yobida di december ultimo a haci hopi daño na nos camindanan y awor nan por wordo drecha. Nos di fraccion di AVP ta lamenta cu e fraccion di MEP a abstene di vota pa e presupuesto di DOW y WIF. Ta di remarca si cu e biaha aki nan no tawata ni carni ni pisca pero a sali di sala di Parlamento pa no vota ni pro ni contra, anto esaki ta haci cu nan mes no a vota contra di e tram cu tanto nan a critica.

Torneo di softbol dedica na Prome Minister Mike Eman





AYERA mainta tempran a tuma lugar apertura di un torneo di softbol na veld di Montserat cu a wordo dedica na Prome Minister Mike Eman. Popularidad di Prome Minister ta bay mas leu cu gobernacion y den e fin di siman aki e prome mandatario tabata invitado na diferente actividad deportivo y hasta un torneo di softbol a wordo dedica na su nomber, esta Copa Mike Eman.

Ta trata aki di un evento organisa dor di Friendly Domino Team, cu por medio di e knock-out di softbol kier recauda fondo pa sigui financia nan actividadnan. Prome Minister Eman tabatin palabra di elogio p'e organisadornan, cu di e manera aki ta busca manera pa sigui tene nan actividadnan di domino, pa trece ekipo y bario hunto pa disfruta di momento di recreo y amistad. El a bisa di ta aprecia masha hopi mes e atencion cu e hendenan di Noord a duna na su persona.

"Pa mi ta un honor cu nan a dedica un Copa na mi nomber y duna empuhe n'e ekiponan," e mandatario a duna di conoce. El a agrega den forma chistoso cu e no tabata conoce e talento di su sra. esposa Doina, kende a lansa e prome tiro den e wega di softbol. E mandatario a bisa esnan presente cu unda cu por yuda como ciudadano of como sirbidor di pueblo, e lo duna di su parti. E torneo aki lo tin un duracion di 3 siman y dia 31 lo tin e clausura. Ta spera cu e animo lo keda halto den tur e simannan di e torneo.

Na final e mandatario a gradici sr. Daña, kende a dedica e Copa aki na su nomber. "Nos tey pa yuda deporte di Aruba y tambe domino cu ta parti integral di cultura di Aruba, e parti intelectual di pone e piedra na e momento corecto pa termina cu e puntonan cu nos kier ..." Friendly Domino Team ta existi pa tres aña y ta participa den diferente torneo local y esaki ta prome biaha cu nan mes ta organisa un Torneo di Softbol. Na momento di a tuma e decision pa organisa e torneo pa busca fondo pa bay afo, a dicidi pa dedica esaki na Prome Minister y cu parti di e fondo lo bay pa instancia caritativo.

Hunto cu e torneo di Softbol tin tambe un torneo di domino cu participacion di cuatro ekipo.







A recauda fondo durante " 1st Fellowship Fundraising Bowling Tournament"

Aruba Lions Club a haci donacion na Koningin Wilhelmina Kankerfonds

RECIENTEMENTE durante e ceremonia di instalacion di e directiva nobo di Aruba Lions Club pa e aña Leonistico 2011-2012, a probecha pa haci un donacion oficial na Koningin Wilhelmina Kankerfonds. Esaki como parti di e "1st Fellowship Bowling Fundraising Tournament" di cual tur fondo recauda tabata destina na Koningin Wilhelmina Kankerfonds. Ta pa prome bes den historia di clubnan di servicio cu a organisa un evento asina pa recauda fondo, den cual a uni e clubnan di servicio, manera ta Rotary Club of Aruba, Quota Club, Women's Club y Aruba Lions Club mes. Aruba Lions Club ta un club di servicio cu ta existi pa casi 64 aña caba na Aruba y cu anualmente ta duna mas di 1 miyon florin na comunidad a traves di su iniciativanan pa recauda fondo. E torneo aki di bowling ta un di e actividadnan, banda di otro eventonan di golf, e Oranje Bal, e rifa anual di cas y asina lo por sigui menciona. Riba e foto adhunto por aprecia Presidente di Aruba Lions Club, Claret Lopez, Presidente di e comision organisado di e evento, Gerardo Figaroa, miembro di directiva di Koningin Wilhelmina Kankerfonds, Ivy Hernandes-Swaen y Tesorero di Aruba Lions Club, Hervé Ruiz, na momento di entrega oficial di e check.

Parlamentario Melvin Tromp

Evelyn Wever Croes a haye ta guli manda abou ora Ministro Oduber a confronte cu entradanan adicional

PARLAMENTARIO Melvin Tromp a bin ta mustra pueblo cu despues cu Parlamento a aproba e ley cu Ministro y Parlamentarionan cu tin entradanan adicional di acuerdo cu e ley di "politieke ambtsdragers" cu ta regla tur entrada cu tur politico ta ricibi manera e.o. salario mensual, compensacion y cu tur esnan cu ta haya salario adicional despues di januari 2011 mester raporta esaki na Parlamento conforme kico e ley ta prescribi.

Melvin Tromp a bisa cu tin Parlamentario cu no ta mantene nan mes cu nos leynan, pasobra di ripiente a haya cu tin coleganan den Parlamento cu defacto ta forma parti di oficina di abogado cu ta indica cu ainda despues cu e ley a worde aproba nan a sinti nan mes pa desvia di locual cu ta nos leynan. Y no a raporta kico ta nan entrada adicional pa evita cu lo bay over na kita parti di nan salario conforme e entrada adicional cu nan ta ricibi.

Parlamentario Melvin Tromp ta splica cu despues cu su persona a menciona publicamente cu ainda tin dos miembro di fraccion di MEP cu no a raporta na Parlamento kico ta nan entrada adicional ta, nos a haya un reaccion di dos miembronan di e fraccion geel ta reacciona den un forma hopi bou di nivel cune, persona lo ta zwaai cu papel bashi y e otro kiermen cu su persona lo ta un persona cu hopi malicia pues muestra atrobe di hendenan cu ta biba den mentira.

Melvin Tromp a bisa y te hasta a reta e dos personanan aki pa bin bisa pueblo cu despues di januari 2011 cu nan no a cobra mas pa nan servicio como abogado y por a determina cu den nan defensa nan un canal conoci como nan aliado a constata cu nan no a nenga cu nan no a cobra mas despues di januari 2011.

Te hasta a bay asina leu ora cu a lansa pregunta den direccion di sr. Thijsen, si e por ta na altura di un posibel socio di negoshi cu aparentemente lo tabatin problemanan cu husticia na Hulanda y aki tambe e persona aki a demostra cu e no ta papia berdad. Cu hopi asombro na momento cu Parlamento tabata trata e ley di presupuesto di TPEF 2011-2012 Minister Otmar Oduber a confronta e flamante posibel lider di MEP, si Nel Oduber permiti'e despues cu el a haya ta bon pa tilda e esposa di Ministro Otmar Oduber cu lo tin un compania cu lo a contrata su mes cu e Gobierno actual.

Un mentira barbaro un biaha mas di parti di e flamante mentirosa cu na momento cu Ministro Otmar Oduber a trece su berdad dilanti cu e tambe tin prueba cu su persona ainda tabata cobra y a specifica su mes den e famoso caso di e permisonan di taxi cu a lanta caso contra di e Gobierno actual.

Melvin Tromp a reta e dos personanan aki un biaha mas pa motibo cu ainda un famoso cifra di Afl. 850 ta worde cobra pa un caso cu nan lo kier bringa den Corte Superior y awe nan tabatin e curashi di busca moda di pinta su persona como un mentiroso patologico, mientras cu ora cu Ministro Oduber a presenta esaki riba dje, nos a nota cu sra Wever-Croes tabata troce p'e berdadnan cu tabata presenta den sala y tambe a ripara cu el a cuminsa cambia di palabra di ripiente y awe e pueblo por huzga pa su mes kende t'e mentirosa patologico, segun Melvin Tromp.

NOTARIAAT TJON AJONG

VEILING - DUTCH AUCTION

Auction Date: Thursday, August 4, 2011

Time:	15.30 hours (3.30 pm)
Place:	Conference Room of the Chamber of Commerce of Aruba
Address:	Irausquin Boulevard 10 (opposite Arfa Building)
Auction Notary:	Faride Tjon Ajong

RESIDENTIAL HOUSE: SALIÑA CERCA 47-A
(under construction: 80% built)
standing on
a parcel of property/freehold land, approx. 328 m2 in size, situated at Saliña Cerca in Aruba, locally known as lot # 2 of the Chuchubi Residences, further described in private measurement document nr CSCS-MR # 63-2006, being part of the properties recorded in the land register as 2nd Division Section C numbers 770 and 1947;
Guide/recommended price: check back with us

PLOT: SALIÑA CERCA 47
(under construction: foundation only)
standing on
a parcel of property/freehold land, approx. 224 m2 in size, situated at Saliña Cerca in Aruba, locally known as lot # 1 of the Chuchubi Residences, further described in private measurement document nr CSCS-MR # 62-2006, being part of the properties recorded in the land register as 2nd Division Section C number 770;
Guide/recommended price: check back with us

PLOT: SALIÑA CERCA 47-C
a parcel of property/freehold land, approx. 698 m2 in size, situated at Saliña Cerca in Aruba, locally known as lot # 4 of the Chuchubi Residences, further described in private measurement document nr CSCS-MR # 65-2006, being part of the properties recorded in the land register as 2nd Division Section C number 1949;
Guide/recommended price: check back with us

OFFICE BUILDING / COMMERCIAL BUILDING: DRIEMASTERSTRAAT 26-28
standing on
a parcel of property/freehold land, 541 m2 in size, situated at Driemasterstraat in Aruba, recorded in the land register as 1st Divison Section N number 322;
Guide/recommended price: check back with us

COMMERCIAL BUILDING: WINDSTRAAT 7
standing on
two (2) parcels of property/freehold land:
- 100 m2 in size, situated at Windstraat in Aruba, recorded in the land register as 1st Division Section A number 857; and
- 158 m2 in size, situated at Windstraat in Aruba, recorded in the land register as 1st Division Section A number 902;

Guide/recommended price: check back with us

RESIDENTIAL HOUSE: SABANA BASORA 130
standing on
leasehold till December 14, 2065 on a parcel of public land, 237 m2 in size, situated at Sabana Basora in Aruba, recorded in the land register as 3rd Division Section G number 2737;
Guide/recommended price: check back with us

RESIDENTIAL HOUSE: FLACCIUSSTRAAT 9
standing on
a parcel of property/freehold land, 557 m2 in size, situated at Flacciusstraat in Aruba, recorded in the land register as 1st Division Section F number 823;
Guide/recommended price: check back with us

RESIDENTIAL HOUSE: PAVIA PARK 56
standing on
leasehold till September 28, 2050 on a parcel of public land, 600 m2 in size, situated at Pavia in Aruba, recorded in the land register as 3rd Division Section R number 2188;
Guide/recommended price: check back with us

RESIDENTIAL / COMMERCIAL BUILDING: MONTAÑA 43-E
divided in 14 units, on:
a parcel of property/freehold land, 773 m2 in size, situated at Montaña in Aruba, recorded in the land register as 1st Division Section L number 2313;
Guide/recommended price: check back with us

RESIDENTIAL HOUSE: SHIRIBANA 3-I
standing on
leasehold till September 22, 2058 on:
- a parcel of public land, 12 m2 in size, situated at Shiribana in Aruba, recorded in the land register as 1st Division Section L number 5705;
- a parcel of public land, 128 m2 in size, situated at Shiribana in Aruba, recorded in the land register as 1st Division Section L number 5706;
- a parcel of public land, 458 m2 in size, situated at Shiribana in Aruba, recorded in the land register as 1st Division Section L number 5710;

Guide/recommended price: check back with us

Written bids:
Written bids can not be accepted for the Shiribana 3-I and the Windstraat 7 properties.
For the other properties: duly signed bid-forms *(see website)* must be submitted at the latest on:
Wednesday, July 20, 2011 at 5.00 pm at: NOTARIAAT TJON AJONG,
Irausquin Boulevard 22 in Aruba.

Auction may be postponed or stopped by Seller at any time.
Applicable:
General Auction Conditions (AVVE) *(see website)*; and
Special auction conditions *(to be requested at Notariaat Tjon Ajong)*.

www.notaris.aw

NOTARIAAT TJON AJONG
Phone: (297) 588 34 88 • Fax: (297) 588 34 44
E-mail: bweijers@notaris.aw • info@notaris.aw

Back to school cu United Forces Foundation y New India Assurance



TUR aña e fundacion United Forces ta organisa recaudacion di fondo atraves di cartanan manda na entidadnan comercial y un evento riba parkinglot dilanti Misa Santa Teresita, na unda tur hende por trece articulo di scol of nan donacion financiero pa e fundacion cumpra material pa entrega na hopi mucha cu sin esaki lo no logra cuminsa nan aña escolar nobo bon ekipa.

E trabounan continuo cu e boluntarionan di e fundacion ta eherce gratuitamente pa logra sirbi necesidad di e muchanan aki. Un gesto hopi bunita encabesa pa e incansabel sra. Janine Rodriguez, kende durante di su experiencia como trahador social a bin ripara mas y mas con te ainda tin hopi famia na Aruba cu simplemente no ta alcansa pa cumpra ni e material basico cu ta di suma importancia pa nan yiunan por bai scol di forma bon prepara. Aki no ta trata unicamente di e necesidad di tin e schrift, e potlood of lineal, sino tambe di e motivacion enorme cu tin tras di e echo cu un mucha ta ricibi e hermentnan necesario como apoyo moral p'e bai desaroya su potencial di forma optimal durante y despues di oranan di scol. Un carpinte sin martiu of zaag tambe lo sinti su mes no solamente incapacita sino tambe totalmente demotiva y inutil.

Mientras cu progreso ta baila su baile tremendamente colorido pa tur nos bishitantenan di Aruba mira con avansa nos dushi tera ta, manera Sra. Rodriguez a splica: "E realidad doloroso di pobresa na Aruba tambe tey. Y esaki lo por disminui unicamente si conhuntamente nos comunidad djis tin e curashi y e amor pa enfoca mas riba crea solucion di forma constructivo."

Ta un echo cu no ta paso no tin suficiente cuminda na mundo cu hende di paisnan mas pober ta muri di hamber, sino pasobra no tin suficiente atencion di parti di esnan mas capacita, pa traha enfoca riba yuda remedia e sufrimento di esnan necesita. Y manera e Directora Sra. Joy Raghunath a expresa, na momento cu el a bai San Nicolas personalmente pa New India Assurance tambe haci un donacion na Fundacion United Forces riba e parkinglot dilanti di misa di Santa Teresita: "E atencion cu e Fundacion United Forces ta duna na cumpli cu e muchanan necesita ta uno cu merece su debido reconocimiento y aporte di henter nos comunidad."

Sra. Rodriguez y tur su coleganan kendenan ta traha duro pa e causa ta sumamente agradecido cu cada aña mas y mas hende y entidad comercial ta reacciona positivamente cu donacionnan pa logra cubri e necesidad existente. Esnan cu tin material pa duna of cu lo kier informacion con mas por duna aporte n'e fundacion por yama sra. Janine Rodriquez na: 560-7388.

Melvin Tromp di AVP

Gobierno di MEP a abusa di 3 biyon placa di pueblo y awor kier pone paro na desaroyo den centro di cuidad

SR. Melvin Tromp di fraccion di AVP cu hopi asombro a tuma nota di varios persona cu ta forma parti di e fraccion di MEP den un forma lamentable awe ta sinti pa bin bruha tera encuanto un suma di 21 miyon florin cu lo ta un proyecto cu lo mester por yuda comerciantenan cu pa añas a inverti den nan negoshi y pa despues haya nan cu mas gasto p'e tantisimo kiebronan cu tabata tuma lugar cu nan negoshi pa motibo cu Gobierno di MEP a haya ta bon pa crea un shelter di 1.9 miyon florin pa aña di un famia den centro di cuidad.

Pueblo a duna mandato n'e Gobierno di AVP aki pa bay haci un trabou na beneficio di pueblo y no na un grupito. Den e plan di gobernacion di AVP, nan lo percura pa embeyece nos barionan y segun Melvin Tromp, centro di cuidad tambe ta forma parti di Oranjestad nos capital y mas ainda kier a recorda esnan cu awe ta sinti nan mes yama pa sali hiba critica contra proyectonan di nos pais, pasobra kier papia di 21 miyon florin cu lo inverti den e proyecto aki.

Pakico no a vocifera contra e malgastamento di e 3 biyon cu Gobierno di MEP a haya den caha di pueblo e tempo ey pa despues destina esaki den un grupito probechador y tur esaki riba lomba di pueblo aki.

Melvin Tromp ta bisa cu un politico cu ta contra desaroyo di su pais ta cu cual credibilidad bo lo kier drenta pueblo mañan, pasobra bo ta duna muestra cu bo ta contra progreso di bo pueblo den tur sentido muy en particular si bo mira con Gobierno di MEP a hiba su maneho cu a wordo considera uno desastrozo. Pasobra e tempo ey si no a mira e importancia pa lansa critica den direccion di nan Gobierno, pasobra e tempo ey no a mira con miyones di e pueblo aki tabata worde destina den tur esnan cu awe kier lanta pueblo contra pueblo indicando cu e Gobierno aki no ta cumpliendo cu pueblo.

Berdad ta cu awe nos tin gobernantenan cu tin e sintimento pa pueblo y cu ta haciendo nan maximo pa cumpli cu e pueblo manera debe ser apesar cu no ta tur cos por keda cla n'e deseo di nos hendenan. Pero si por garantiza pueblo cu loke cu nan tabata conoce como edificionan den un situacion di ruina no ta bay t'e caso mas bou di e mandato di e Gobierno aki.

Y cu esnan den oposicion awe mester sinta cu pasenshi y mira cambionan riba tereno di infrastructura y otronan cu hamas bou di Gobierno di MEP a haya atencion corda pa conoce otro proyectonan cu ta cuadra den pueblo pa loke ta inovacionan pa beneficio general, Melvin Tromp a conclui.



Evelyn Wever-Croes ta haya cu

Parlamentarionan ta core pa debate riba e tram

SIMAN pasa den Parlamento, Parlamentarionan di AVP sosteni p'e miembro independiente sra. Marisol Lopez-Tromp, a laga un oportunidad unico pasa pa exigi respet den Parlamento.
Un oportunidad unico pa mustra Gobierno cu nan no por cuminsa cu un proyecto di mas di 30 miyon sin presenta esaki sikiera na Parlamento.
Un oportunidad unico pa mustra cu voz di nos pueblo ta voz di Dios.

Nos pueblo den su gran mayoria ta contra e tram, di acuerdo cu mr. Evelyn Wever-Croes, di fraccion di MEP. Esaki nos sa pasobra nos ta cana den pueblo y nos ta scucha kiko ta biba den pueblo. Tin algun encuesta tambe cu a wordo conduci y maske cu talbes nan no ta totalmente representativo, e ta duna un indicacion si cu apenas 10% di nos poblacion kier un tram, pero 90% no kier un tram.
E mocion presenta pa MEP ta bisa den su dictum:
1. Di pone un paro n'e proyecto di tram, te ora cu Parlamento di Aruba hiba un debate publico y aproba e proyecto aki;
2. Cu e debate aki mester wordo yama mas pronto cu ta posibel, pero no prome cu Parlamento ricibi e project dossier, e estudio di impacto social y ambiental, e estudio di factibilidad, y demas estudionan cu por ta necesario pa por prepara p'e debate.

Con por tin Parlamentarionan cu por a vota contra e mocion aki? Y sin ningun motibo valido.
Con por tin Parlamentarionan cu tin tanto miedo asina pa debati riba e tram? Of acaso ta arogancia ta pone nan aleha di nan votadornan y di nos pueblo?
Si cada Parlamentario a simplemente consulta cu nan sostenedornan, cu nos pueblo, nan lo a haya e señal bon cla cu nos pueblo n'e momento aki tin otro dolornan, tin otro prioridadnan, y nos pueblo ta desea cu Gobierno cuminsa realisa esaki tambe.

"Mi ta sumamente decepciona y defrauda den Parlamentarionan cu a bira lomba pa nos pueblo, especialmente esnan cu a priminti cambio, calidad y curashi, pa hisa e nivel den Parlamento", mr. Evelyn Wever-Croes a conclui.

TA DICIDI

1. Di pone un paro na e proyecto di tram, te ora cu Parlamento di Aruba hiba un debate publico y aproba e proyecto aki
2. Cu e debate aki mester wordo yama mas pronto cu ta posibel, pero no prome cu parlamento ricibi e project dossier, e estudio di impacto social y ambiental, e estudio di factibilidad, y demas estudionan cu por ta necesario pa por prepara pa e debate

Parlamentario Marlon Sneek ta informa

Porfin a toca turno na Avenida Milio Croes !





UN di e adernan principal di trafico aki na Aruba, ta e caretera cu ta hiba e nomber di un Arubiano cu a nifica hopi pa nos pueblo, esta Don Milio Croes. E caminda aki ta percura pa coneccion entre diferente bario cu playa, mayoria (pa no bisa tur) bus cu ta bin di pariba tin cu usa e caminda aki pa yega playa, sin lubida un stadion Guillermo Prospero Trinidad cu diariemante tin actividadnan y ta percura pa un fluho substancial di auto. Apart di esaki nos tin Colegio Arubano y Mon Plaisir College M.A.V.O y basico, pa no papia di tur e negoshinan cu ta keda den e area aki. Den un solo palabra, Avenida Milio Croes ta hopi importante.

Penado no ta pena pa largo

Esnan cu ta biba den e bario di Dakota, sa con dificil ta pa pasa den Avenida Milio Croes ora awa ta cay y sigur por comparti e opinon cumi, cu e caretera aki ta den mal estado. Manera e dicho ta bisa "penado no ta pena pa largo". Despues cu na diferente ocacion mi a trese e problematica aki dilanti, porfin a toca turno na Avenida Milio Croes. Diabierna Parlamento di Aruba a trata e ley di 'Wegeninfrastructuurfonds'. E ley aki ta pone placa disponibel pa atende cu careteranan y mi mester bisa cu Parlamento di Aruba a aproba e ley aki cu 14 voto na fabor y cero encontra. Total di un suma di 1.5 miyon florin lo bay pa drecha e caretera aki. 1 Miyon 50 mil na asfalta y drechamento di e aseranan y 450 mil pa drecha e problema cu 'water afvoer'. Esnan cu ta usa e caretera aki ora awa yobe sa di e problematica di 'water afvoer' banda di Manchitos, dilanti di Dakota Shopping Paradise y sin lubida esun mas pisa cu ta dilanti e parcela number 11. Loke si a decepciona mi tabata e echo cu e 6 parlamentarionan di M.E.P no a sostene e ley aki bandonando sala. Mi a spera mirando cu e oficina di campaña di e lider maximo di M.E.P sr Nelson Oduber ta keda den Avenida milo Croes, cu nan lo por a sostene e ley aki pero ni asina.



Peru y Chile lo dicidi e ganador di Grupo C

PERU y Chile, cu e clasificacion pa e siguiente round ya sigura den Copa America, cual nan lo hunga cu otro awe. E resultado di e wega aki lo laga e seleccion nan conoce cua lo ocupa e prome lugar di e Grupo C di e torneo. E dos seleccion nan ta yega e wega cu lo wordo hunga den e stadion Malvinas Argentinas di Mendoza cu e trankilidad di sa caba cu no ta riesgo su continuidad den e competencia, pero si e posibilidad di tuma e posicion cu lo dicidi e rival cual lo enfrenta den cuarto di final.

Den esaki, Peru a mantene mas cauteloso, cu e anuncio di varios cambio den su alineacion titular, mientras cu Chile ta remarca cu lo busca un victoria paso su intencion ta gana e Grupo C. E seleccionador peruano, Sergio Markarian, a bisa cu lo mantene su rotacion di hungador y incluso lo pensa na manda algun di esnan mas hoben, cu a convoca pa e torneo na e lesion di e figuranan manera Claudio Pizarro y Jefferson Farfan. Den e gol, Salomon Libman, portero di Alianza Lima, lo reemplasa Raul Fernandez y titular den e wega cu Peru a empata 1-1 cu Uruguay y e otro cu a gana Mexico cu score di 1-0. Prome cu conoce e triunfo di Colombia riba Bolivia, cu a duna Peru y Chile e pase pa siguiente round, Markarian a señala cu tabata contempla dos escenario pa e wega di awe, e prome cu e necesidad di obtene minimal un punto, y e otro cu e pase ya sigura. Markarian ta spera di e manera aki pa duna un descanso na e hungadornan principal y tambe evita cu algun haya nan di dos kaarchi geel den e prome fase, ya cu tin cinco hungador ya cu kaarchi. Chile pa su parti, lo mantene su ritmo di training intensivo, na cual tin training di tiro di largo distancia, bou e pensamento cu Peru lo Sali cu un defensa sera y busca contragolpe.





Seleccionador di Brasil

Segun Menezes ainda Neymar tin pa siña

E seleccionador Brasileño, Mano Menezes, a bisa cu Neymar ainda tin cu siña pa sali di marcasion duro manera esun cu Paraguay a aplica diasabra den e empate di 2-2 pa e Grupo B di Copa America. "Paraguay a marka esaki cu tres hungador. Neymar mester ripara esaki mas liher, paso patras di e defensa ney tin lugar. Tin cu siña na lanta su cabes y pasa pa un compañero", Menezes a bisa den e rueda di prensa.

E entrenador Brasileño a sigura cu desde awo ta bay buta un hungador den e espacio ey, den lomba di e defensa, pa duna apoyo na Neymar y pa logra kita un poco marcasion for di e figura di Santos. Menezes a defende Neymar apesar di su rendimento abou den e dos wega cu Brasil a hunga den Copa America y a bisa cu ta considera e hungador aki como un di e gran hungador di futuro di Brasil. El a señala cu den Santos, Neymar ya ta un realidad y a bisa cu den e wega amistoso cu a hunga cu Brasil a mustra su calidad, aunke awo ta drenta pa prome biaha den un competencia asina duro. "Neymar no ta un rey, manera nan a buta un corona riba un portada di un revista, ni asina malo e tabata den e dos weganan. E ta sigui tin hopi calidad", el a comenta. Riba e seleccion, Menezes ta considera cu Brasil ainda no tin un team, paso ainda no a logra integra e individualidadnan y a opina cu por mehora esaki y falta velocidad den e atakenan.

"Tin cu yega atakando den menos tempo,

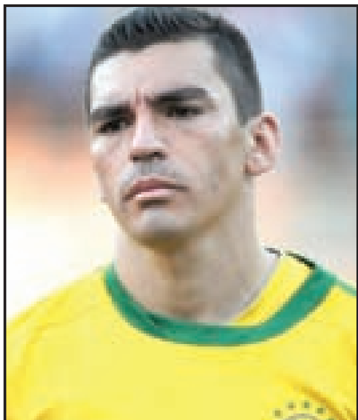


paso nos no por laga e rival reorganisa defensivamente", el a analisa. Menezes a bisa cu no ta pretende introduci gran cambio den e team pa no crea inseguridad den e hungadornan, aunke a admiti cu ta posibel cu dicidi aplica algun cambio puntual.

Lucio:
“Cu uniform y nomber bo no ta gana wega”

E capitan di e seleccion di Brasil, e defensa Lucio, a reconoce cu e weganan no ta wordo gana cu e uniform y e nomber, y a reclama cu su team ta dunando tur di nan banda pa logra crece y avansa pa e siguiente round di Copa America 2011. Despues di e training di ayera cu e team di Mano Menezes a hasi na Sofitel, cla pa e wega di diaranson contra di Ecuador na Cordoba. Lucio a bisa: “Mester sa cu e uniform y e nomber bo no ta gana e wega mas, paso e rivalnan no ta kens”.

“Venezuela y Paraguay a hunga un bon wega y a marka nos delanteronan. Brasil den cada wega tin cu demostra paso e ta e seleccion mas reconoci na nivel mundial”, e defensa a bisa den e conferencia di prensa. Pa e defensa di Inter, e comienso no tabata manera a spera: “Pero nos ta keda trankilo y drenta pa hunga contra di Ecuador. E dos prome weganan no tabata facil y nos ta spera gana pa por clasifica”. “Nos tin e compromiso di hunga den e seleccion brasileño, y nos sa cu nos ta representa un nacion, nos pais, y pesey semper mester tin e seriedad, paso e uniform ta hopi importante”, el a bisa.



Cesar Farias:
“Algo nos ta hasiendo bon”

CESAR Farias, seleccionador di Venezuela, a bisa despues cu su team a gana di 1-0 riba Ecuador, cu ta ilusiona pa clasifica p’e cuarto di final den e Copa America, aunke sa cu mester bay wega pa wega.

E team Venezolano ta lidera e grupo dilanti di Brasil y di su siguiente rival, Paraguay. Y Cesar Farias ta considera cu esey ta mustra capacidad y inteligencia di su hungadornan.

“Nos no tin kaarchi, ni lesion. Nos ta bay logrando cosnan positivo y esey kiermen cu nos ta haciendo algo bon, aunke t’e ainda nos no a clasifica”, Farias a bisa, ken a recorda cu ta yega e ultimo wega contra di Paraguay cu menos necesidad.

“Ecuador tabata un rival dificil y hopi ordena. Ademas tin hungador cu potencial. Tin hopi merito pa loke nos a haci contra un seleccion cu un gran tecnico manera Reinaldo Rueda; Farias ta bisa”.



Despues di e ultimo wega di Brasil, y depende di e resultado n’e momento ey Venezuela lo sa na unda e ta para.

Schedule y Resultado

CMB CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.

Grupo A

Dia	Ora	Team 1	Resultado	Team 2
Juli 1	8:45 PM	Argentina	1 - 1	Bolivia
Juli 2	2:30 PM	Colombia	1 - 0	Costa Rica
Juli 6	8:45 PM	Argentina	0 - 0	Colombia
Juli 7	6:15 PM	Bolivia	0 - 2	Costa Rica
Juli 10	3:00 PM	Colombia	2 - 0	Bolivia
Juli 11	8:45 AM	Argentina		Costa Rica

Grupo B

Dia	Ora	Team 1	Resultado	Team 2
Juli 3	3:00 PM	Brasil	0 - 0	Venezuela
Juli 3	5:30 PM	Paraguay	0 - 0	Ecuador
Juli 9	3:00 PM	Brasil	2 - 2	Paraguay
Juli 9	5:30 PM	Venezuela	1 - 0	Ecuador
Juli 13	6:15 PM	Paraguay		Venezuela
Juli 13	8:45 PM	Brasil		Ecuador

Grupo C

Dia	Ora	Team 1	Resultado	Team 2
Juli 4	6:15 PM	Uruguay	1 - 1	Peru
Juli 4	8:45 PM	Chile	2 - 1	Mexico
Juli 8	6:15 PM	Peru	1 - 0	Mexico
Juli 8	8:45 PM	Uruguay	1 - 1	Chile
Juli 12	6:15 PM	Chile		Peru
Juli 12	8:45 PM	Uruguay		Mexico

Quartfinal 1	3:00 PM	16 di Juli	A1 vs T1
Quartfinal 2	6:15 PM	16 di Juli	A2 vs C2
Quartfinal 3	3:00 PM	17 di Juli	B1 vs T2
Quartfinal 4	6:15 PM	17 di Juli	C1 vs B2
Semifinal 1	3:00 PM	19 di Juli	QF1 vs QF2
Semifinal 2	6:15 PM	20 di Juli	QF3 vs QF4
3rd y 4th lugar	3:00 PM	23 di Juli	Perdedor semifinal 1 vs Perdedor semifinal 2
FINAL	3:00 PM	24 di Juli	Ganador semifinal 1 vs Ganador semifinal 2

Protocol firma entre Gobierno y Institutonan Financiero na bienestar di economia y comunidad di Aruba



Gremionan Bancario y Financiero hunto cu Gobierno a firma Protocol di Cooperacion pa:

- **Pa maximalisa e oportunidad pa comunidad por capitalisa riba e oportunidadnan cu e progreso nobo di Aruba ta ofrece y crea synergia pa sostene e desaroyo di crecemento aki y duna impuhe na Cohesion Social den comunidad y fortalece Responsabildad Civico;**

- **Institui un Fondo di Garantia manera cu ta existi pa financia compra di vivienda, pa den e caso aki financia negoshi chikito y mediano;**

- **Haci financiamento pa inversion y desaroyo di comercio y comunidad mas accecibel y atractivo;**

- **Crea un Fundacion pa stimula responsabilidad civico cerca nos hoben nana. Lo tin curso di informacion dirigi entre otro riba studiantenan di prome aña di Ciclo Basico. Esnan cu participa y pasa e curso exitosa mente lo haya certificado y un laptop;**

- **Funda un compania cu e meta pa promove Renobacion di nos Centronan di Ciudad. E compania "Stadsherstel N.V." cu capital di entre otro sector financiero lo cumpra edificionan bieu y historico y restaura esakinan pa despues huur of bendenanan pa asina yuda e proceso di restauraucion cu Monumentenzorg, Gobierno y instancianan riba nan mes ta haci caba.**

- **Stimula e regreso di graduadonan profesionalnan Arubano pa Aruba.**



This Protocol ("Protocol") is made as of the 5th day of July, 2011 by and between the Government of Aruba ("Government") and the Financial Institutions of Aruba

Whereas:

- Aruba is on the path towards sustainable economic growth supported by quality investments in the infrastructure of Aruba and the revitalization and renewal of urban areas and neighborhoods as a means to improve the wellbeing and quality of life of the population; and that the Government is taking a leading role in this regard by promoting numerous opportunities to further capitalize on this positive development by fostering greater synergy between the public and private sectors;

- The first signs of economic recovery are visible and projections for 2011 made by the Central Bank of Aruba show a nominal GDP growth of more than 10%. Furthermore, the reduction of the unemployment rate is forecasted at more than 2 percentage points. Tourism arrivals project an increase of 6%, while the RevPar shows a 6.7% increase in 2011. In 2011 private consumption will rise with 6% which is synonymous for an increased investor interest and demand in the economy;

- Investments in the purchasing power of the people, fostering good and participatory citizenship within the community and financial wellbeing of local businesses require special attention;

- As of January 1st, 2011, the Government of Aruba introduced a series of fiscal incentives such as the investment allowance on income and profit tax and reduced the import duties on electric cars and devices used to generate alternative energy to a symbolic 2%-tariff;

- The Government of Aruba and the representatives of the financial institutions of Aruba consisting of AIB Bank, Aruba Bank, Caribbean Mercantile Bank (CMB), RBTT, Banco di Caribe, FATUM, Stichting Algemeen Pensioenfonds Aruba (APFA) and Ennia ("Financial Institutions") discussed action points to further stimulate sustainable economic growth;

- It was discussed and agreed upon that together with the government, the Financial Institutions, among other things, can and will play an important and active role in the path towards sustainable economic growth resulting in a positive outlook of Aruba's economy for the coming years. The Government expects that the participation of the Financial Institutions to support the execution of "Plan BO Aruba", which includes, among other goals, the renewal of city centers, urban areas, and the enhancement of 21 neighborhoods; the construction of The Green Corridor between Oranjestad and San Nicolas and the ring road around Oranjestad; the movement of the port to Barcadera; the expansion of Dr. Horacio Oduber Hospital; and the construction of the Linear Park;

- Together with the Government, these Financial Institutions will promote the synergy between the private sector of Aruba and the ongoing public investments to reinforce Aruba's infrastructure, urban and neighborhood renewal;

- The Financial Institutions, in particular commercial banks, will make special efforts through an aggressive information and communication campaign organizing seminars and conferences with the purpose of making the business sector aware of the opportunities to invest;

- The Financial Institutions and the Government have reached a consensus on the issues that must be addressed diligently in order to stay on the path towards sustainable economic growth, to improve access to capital and to promote good citizenship;

- The parties to this Protocol have discussed the issues regarding the level of lending rates at the relevant institutions, the cooperation of the Financial Institutions as to promote investments in Aruba such as the establishment of a SME Guarantee Fund, the participation of the Financial Institutions in the establishment of "Stadsherstel Aruba N.V.", the assistance of the Financial Institutions in setting up of "Fundacion Responsabilidad Civico Hobenan Aruba", and the participation of the Financial Institutions in recruitment activities like job fairs etc. targeting Aruban professionals abroad;

- These issues were addressed and discussed among the parties to this Protocol on June 24, 2011.

The parties have agreed as follows:

I. SME Guarantee Fund and Micro-Financing

1. The Government and participating Financial Institutions acknowledge the need to establish a Guarantee Fund for small and medium enterprises. Such a Guarantee Fund will make capital accessible to investors by bridging part of the necessary equity gap for small and medium enterprises through a financial guarantee. Parties agree to take the necessary steps to establish the SME Guarantee Fund.

2. The capital for which the Government and the participating Financial Institutions will participate in the said Fund as well as its structure will be determined between parties.

3. To ensure the wellbeing of small and medium enterprise, Financial Institutions, the Government and the SME Guarantee Fund will make concentrated efforts to advise business owners on preparing business plans and feasibility studies, guidance programs, which will help business owners in accessing capital.

4. The Government and participating Financial Institutions, in particular commercial banks, agree to evaluate the most effective method to introduce the concept of micro-financing.

5. All the above with the due observance of the regulatory guidelines of the Central Bank of Aruba.

II. Stadsherstel Aruba N.V.

6. Government and participating Financial Institutions shall incorporate the limited liability company, Stadsherstel Aruba N.V. that is targeted to acquire, renovate and rent or sell landmark buildings and other buildings with a historical value in the city centers of Aruba. Stadsherstel Aruba N.V.

will be privately owned by participating stakeholders. The company's mission will be to acquire dilapidated historical buildings and to restore their functionality in order to revitalize the city centers.

7. Parties agree to study the best way to incorporate Stadsherstel Aruba N.V. The amounts for which the Government and the participating Financial Institutions will participate in Stadsherstel Aruba N.V. as well as the structuring of this company will be determined between parties, based on the aforementioned study.

III. Fundacion Responsabilidad Civico Hobenan Aruba

8. The Government and participating Financial Institutions shall establish the Fundacion Responsabilidad Civico Hobenan Aruba with the aim to promote civic responsibility and citizen involvement among the youth of Aruba. This foundation will promote civic norms and values in the community.

9. One of the first activities of this foundation is to organize a seminar on Civil Responsibility and Involvement for first year students of Ciclo Basico. By concluding this seminar satisfactorily, participants of this course are to receive a Certificate of Achievement and a laptop computer. Funds for these activities will be raised through a public-private partnership. The outcome of this program will be evaluated after one (1) year.

10. The participating Financial Institutions1 will contribute together a maximum amount to be determined to fund the purchase of the laptop computers referred to in Article 9.

IV. Competitive Financing Packages

11. Commercial banks will proactively promote competitive financing packages for existing and new clients to create new business opportunities and ensuring business growth in order to play into the positive economic outlook.

V. Recruitment of Young Aruban Professionals

12. The Government and participating Financial Institutions shall promote and participate actively in recruitment days, job fairs and other events to promote the return of young Aruban professionals from abroad.

The parties to this Protocol emphasize the importance of this dialogue between the Government of Aruba and the Financial Institutions. The parties shall use their best efforts to address the issues set forth above, to promote good citizenship and civic values, and to make capital accessible and feasible for investors that form the basis for sustainable economic growth. The parties to this protocol will present a first position on the progress of the various actions before the end of the Third Quarter 2011.

This protocol is subject to procedures of approval within the individual Financial Institutions.

Signed in eightfold in Oranjestad on July 5th, 2011

On behalf of the Government of Aruba:

M.G. (Mike) Eman, Prime-Minister

M.J. Hooyboer-Winklaar, Minister of Economic Affairs, Social Affairs and Culture

M. E. de Meza, Minister of Finance, Communication, Utilities and Energy

On behalf of the Financial Institutions:

AIB BANK, Mr. F.S. Giel,

Caribbean Mercantile Bank N.V., Mr. J.E. Wolter,

Aruba Bank, Mrs. M.A. Richardson and R.K. Kock

ENNIA, Mrs. S.R.M. Elmondalek

FATUM, Mr. D. Fränkel,

APFA, Mrs. M.E. Croes-de Jongh

Banco di Caribe, Mr. H.V. Ignacio and Mr. W.A. Tacle



"Ta hopi nice cu nos por a yega na un acuerdo asina cu Gobierno di Aruba. Tabatin hopi negosacion, hopi combersacion, pero na final nos tin un documento cu tin su balor. Nos tur aki na mesa a bay di acuerdo cu ne. No solamente den firmamento y palabra, pero tambe den echonan. E sistema di usa protocol ta trahando hopi bon y mi por sigura tur hende cu nos lo cumpli tambe cu loke tin den e protocol aki".

-Javier Wolter
Caribbean Mercantile Bank

"Nos ta hopi contento di ta parti di e protocol aki. Mi ta kere cu entre nos mes nos tin e capacidadnan pa laga esaki funciona. Nos ta priminti di lo haci nos best pa percura pa e protocol aki funciona y mi ta sigur cu otronan lo haci mescos. Nos ta aplaudi e iniciativa di Gobierno y ta kere cu mientras nos sigui combersa cu otro, nos por yega na haci contribucionnan na un nivel mas halto. Nos ta di opinion cu no ta Gobierno so mester percura pa e pais aki ta un miho lugar pa biba y traha, pero nos tur cu ta biba aki. Specificamente nos ta gusta e idea di educacion, nos tin un responsabilidad pa educa e publico. No solamente dentro di e liñanan cu nos ta haci como banco of otro Instituto Financiero, pero den mustra con nos ta haci cierto cosnan, den terminonan di claridad y transparencia. Entro nos mes y na e publico.
E no a tuma nos hopi tempo pa a yega na e acuerdonan den e protocol y esaki ta muestra kico tur nos por logra si nos uni forsa pa logranan cosnan bon. Esaki ta djis un comienso".

-Marcelline Richardson
Aruba Bank

"Como compania di seguro nos ta masha contento di ta forma parti di e protocol aki. Nos kier complimenta Gobierno cu a bin cu e iniciativa aki. Tur cos ta riba papel y awor nos mester traha pa lag'e funciona. Principalmente e plan Stadsherstel NV ta mustra sumamente interesante. E proyecto aki ta un exito na Hulanda, Stadsherstel Amsterdam y na Corsou tambe cu ta yama Stadsherstel Willemstad NV unda nan ta restaura tur e edificionan den centro di ciudad. Awor nos ta bay traha riba un proyecto pa Oranjestad pa wak loke nos por haci pa nos pais. Trabou tin".

-Diego Frankel
FATUM



"Un par di siman atras nos a papia riba cierto situacionnan cu si tur hende coopera cu otro nos por bin cu un fondo di garantia cu por yuda companianan nobo. Empresanan chikito y mediano por haya di e forma aki aceso na capital. Esaki ta e discusion cu tabatin awe. Un otro discusion a bay con pa establece e Stadsherstel NV. Tambe nos a combersa riba otro topiconan general pa hunto nos wak con Institutonan Financiero por yuda den asuntonan economico. Aki un rato nos ta firma e protocol. Un protocol cu ta encera tur e puntonan cu ya caba nos a discuti y acorda cu otro. Den e protocol aki nos tin tambe e tema con pa apoya e hobennan dor di entre otro duna nan un computer. Pa esaki lo bin cu un fundacion cu apoyo di Institutonan Financiero y Gobierno. Claro cu lo tin cierto criteria. E hobennan lo mester cumpli cu algun rekesito, entre otro sigui un curso. Despues di a termina e curso aki nan lo haya un laptop y posiblemente tambe un coneccion di internet. Na mesa nos tin un bon team cu a compromete su mes pa yuda promove nos economia. Nos tur ta trahando hunto pa e miho di e pueblo aki".

-Frendsel Giel
Aruba Investment Bank

Hunto nos lo trece un sentido di direccion; un mision comun atrobe. Un sentido di proposito; un meta comun. Un vision cla di Aruba di mayan den cua nos tur por pone confiansa, energia, labor, inventividad y creatividad. Un trabao cu dedicacion husto cu cual nos lo retorna confiansa den nos sistema politico cu un renobacion di pensamento y direccion. Gobernacion mester bira atrobe un manehador integro y responsabel di nos recursonan, un cumplido cabal di su tareanan, un inspiracion y catilasador pa ideanan nobo, un wardador confiabel di nos futuro.

-mr. M.G. (Mike) Eman
Minister President Aruba

Derek Jeter ta yega 3.000 hits





RONDONA pa su compañeronan despues cu e bala a cay den leftfield, y hayando un ovacion di su fanaticonan, Derek Jeter a keda sinembargo solamente como e prome hungador di Yankees pa yega 3.000 hits. Y a logra esaki nada menos cu su prome homerun di e aña den Yankee Stadium. Un logro historico di un capitan. Cu un bon swing di su bat contra e habridor di Tampa Bay, David Price, Jeter a drenta un lista exclusivo. A bira apenas den e di 28 hungador di Grandes Ligas pa logra yega 3.000 hits y e unico ademas di Wade Boggs cu a logra esaki cu un homerun.

"Pabien, prome cu nada, na Derek Jeter pa uni na e club di 3.000 hits. E ta un honor exclusivo, logra solamente pa un grupo selecta y cu hopi poco persona por presume. E ta un logro monumental", Boggs a bisa den un comunicado.

"Mi tabatin e oportunidad di hunga cu Derek na 1996, ora e tabata un nobato y no tabatin duda cu Derek lo yega esaki. E ta un hungador hopi constante y nunca a desvia di su estilo". Jeter a wak e bala mientras tabata bandona e caha di bateo y a aplaudi cu forsa pasando e primera base. E hungador di Rays, Casey Kotchman, tabata e prome hungador pa felicita esaki, di touch su petchi, mientras Jeter tabata pasa riba e base.

P'e momento ey, tur e compañeronan di Jeter ya tabata festehando den e dugout, hisando man na e mesun momento. Tabata un momento hopi special p'e famoso number 2, cu a logra su di dos hit den e wega y exactamente 2'or di atardi di Merca. E bala, un di nan cu tabata specialmente marca p'e occasion, a desaparece mei-mei di un grupo di fanatico.

Christian Lopez di Highland Park, New York, tabata sinta den e seccion 236 y tabata ken a haya e bala aki. Pero a debolbe e bala pa Yankees p'asina Jeter keda cun'e. "El a logra esaki", Lopez a bias, di 23 aña. "Mi lo no t'e persona cu lo kita esaki".

Alfredo Di Stefano ta sali defende Messi



ALFREDO Di Stefano, presidente di honor di Real Madrid, a bisa cu el a wak Lionel Messi subi tur cu tin riba veld y lucha cu hopi bon wega, cu velocidad y cu esfuerso den e dos wega di Copa America cu el a hunga. Den un carta cu Di Stefano a publica den e corant Ole, el a añadi: "Y esey ta loke ta conta, paso ta den veld ta unda ta demostra e sentimento pa bo patria".

"Asina manera Messi ta hasiendo. Misa cu tin critica. Pero e muchanan ta hasiendo hopi bon. Mi ta gusta nan forma di hunga. Solamente falta un poco di suerte. Den e seleccion argentino ta trahando cu hopi seriedad y esfuerso, y a insisti cu Batista sa loke e ta hasiendo. Ademas, e weganan mas importante ainda falta pa yega. Si nos ta uni, nos lo gana. Pero si nos ta separa, kiko lo pasa?", Di Stefano a bisa.

Stefano

Diego Maradona: "Nos ta inhusto cu Messi"



DIEGO Maradona a sali na defensa di e hungador Lionel Messi, indicando cu e Argentinonan ta hopi inhusto cu e delantero di Barcelona, despues di su actuacion t'e n'e momento aki den Copa America. Den declaracion n'e corant Ole, e ex seleccionador Argentino a bisa cu no ta compronde e manera cu ta "mata" Messi den e medionan di su pais y ta considera cu den cualkier momento Messi lo bay duna tur cos p'e seleccion. "Den e peor momento di mi bida mi kier sali na defende Messi, paso e ta hunga semper, paso e kier e camiseta di Argentina", Maradona a bisa.

"Mi no por kere den esnan cu kier mata esaki. Mi ta bisa esaki paso mi conoce y e lo bay duna tur cos si'n ningun problema. Mi a papia cu Leo durante e siman y mi a pidi'e pa trankilidad", el a bisa. Maradona a insisti den su respaldo n'e hungador di Barcelona y a cuestiona e seleccionador Argentino, Sergio Batista.

"Pami e lo ta dificil hunga cu tres medio campista central. E ora nos ta tira culpa riba Leo. Tin e mihor di mundo, un hungador excepcional. E seleccion no ta ataca den ningun momento y nos ta tira e culpa riba Lionel. Nos ta hopi inhusto riba Messi", el a comenta. "Mi ta pidi pa nan tin confiansa den dje", Maradona a agrega, indigna p'e criticanan. Mi ta considera cu Messi tin cu pidi Batista pa inclui esaki den e team algun hungador "cu ta compaña esaki y toca cun'e", y den esey lo ta bon pa Javier Pastore, di Palermo italiano, e ta un bon opcion p'e lugar ey.

Argentina lo defini su suerte den e Copa America na hunga dialuna den e ciudad di Cordoba cu e seleccion di Costa Rica, den cual ta obliga di gana pa sigura su clasificacion p'e cuarto di final di e torneo.

Na Divi Village, Seabreeze restaurant

Conferencia di INTERPOL Americas ta disfruta di un cocktail bou di e streyanan











HEFENAN Senior di polis participando den e di 21 Conferencia Regional di INTERPOL Americas a disfruta di 3 dia di reunionnan na e Westin Aruba Resort, combina cu funcionnan social saborea pa e hospitalidad autentico di e isla.

E fiesta di cocktail di bon bini pa e conferencia a tuma luga na Divi Village, riba e area tropical rond di e piscina, y a conta cu catering di e popular Seabreeze restaurant. E fiesta a wordo co-presenta pa Aruba Tourism Authority y Ministerio di Husticia.

CEO Ronella Tjin Asjoe-Croes a yama e delegadonan bon bini na Aruba, na nomber di e Aruba Tourism Authority, invitando nan pa tambe disfruta di un tiki vakantie mientras cu nan tabata riba e isla pa oportunidadnan di negoshi y networking.

Aruba su Minister di Husticia y Educacion Arthur Dowers, kende tambe tabata presente na e fiesta y a sirbi como un di e oradornan principal durante e conferencia, a topa cu top oficialnan di polis, cu mas di 70 oficial senior den e sector di polis di 32 pais y tres organisacion internacional.

Delegadonan tambe a wordo ricibi pa e Comisario local di Polis, Adolfo Richardson.

Aki por mira e area decora rond di e piscina na Divi Village, sirbiendo como un tremendo luga pa tene e fiesta.

Corsou

Accidente Sero Loraweg cu herido





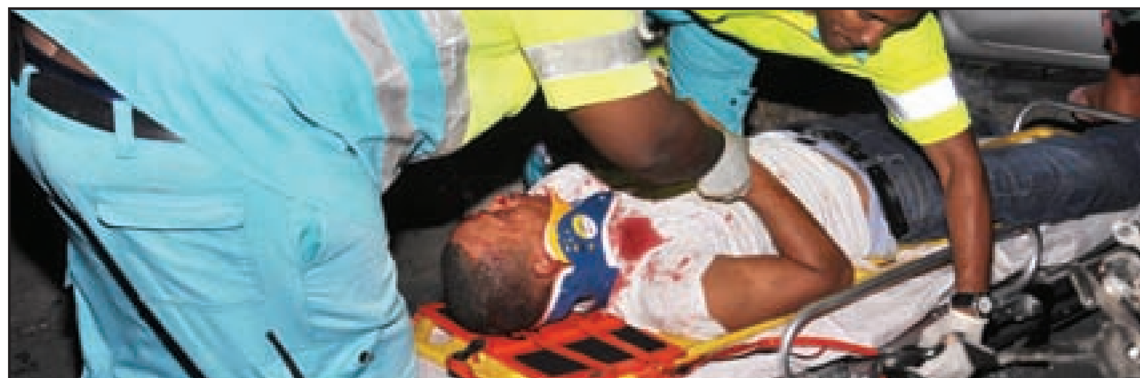


FIN siman pa ta exacto diadomingo algo prome cu marduga, 2 vehiculo di un manera otro a bay dal den banda di otro riba e caminda di Sero Loraweg na altura di WEMA. Daño material n'e vehiculonan ta inmenso y kran mester a wordo yama pa kita e autonan for di caminda. Presencia di GGD su ambulance tabata necesario p'asina atende cu un dama cu a keda herida. A transporte pa poli pa tratamento medico.

Accidente pisa cu ambulance di GGD







DEN fin siman, diadomingo marduga riba Arubastraat y Hoogstraat tabatin un accidente cu basta daño material entre un ambulance di GGD y un auto di famia.

E auto di famia tabata bin cu un speed saliendo for di Hoogstraat y no tabata sa cu un ambulance tabata biniendo riba un speed direccion pa bay brug.

E choke tabata asina fuerte cu e cabayero cu tabata core e auto di famia a ricibi basta sla y un kap serio na su cabez y un otro ambulance mester a transporte pa poli.

CRS y Departamento di Trafico di Polis a sigi cu e investigacion.

Accion pisa di polis, SKS y VKC





ACCION pisa a tuma lugar den fin siman ora cu Team DST hunto cu SKS y tambe VKC a uni p'asina controla tur skina di Corsou. Bastante t'e boetnan, confisa articulonan prohibi y hasta a detene hende den weekend aki. Un bon limpiesa sigur riba nos caya y mester sigi cu e tipo di accionnan aki.

Evento gratis pa muchanan por entretrene nan mes den vakantie

Museo Arqueologico a presenta exitoso evento “Move Bo Body!”







CU presencia di Minister Michelle Hooyboer-Winklaar di Asuntonan Economico, Asuntonan Social y Cultura, tambe su colega di Salubridad Publico y Deporte, Dr. Richard Visser, a tene e evento special diabierna anochi den cual a combina e dushi ritmonan di Ritmo Real y “Bryan Montero and the Average Joes” riba parkinglot di Kong Hing Supermarket den Havenstraat.

Na mes momento por aprecia e Mural gigantesco riba muraya di Kong Hing y e presentenan por a ‘move to the beat’ cu e presentacion di ‘streetdance’ baila pa hobennan bou guia di Alydia Wever. Jair Britten, integrante di Datapanik, a guia e interesadonan con pa traha bo ‘Tinkler’ di material recicla y sin lubida e evento ‘Tinkler’-Zumba riba pista dilanti di Monumentenbureau cu Linda Alarcon-Muñoz di Bailin. Tambe Museo Arqueologico a expone e obra di arte di e exposicion ‘Paisahenan den Movecion’ den sala di Museo di e hobennan artista Priscilla Lacle, Weng Mee Tang y David Winklaar. E evento “Move bo Body!” tabata dedica na nos muchanan cu awor ta den vakantie, pa nan por goza, baila y Move Bo Body! gratis for di atardi te anochi na Museo Arqueologico den Schelpstraat. A cera e caminda pa trafico pa siguridad di tur bishitante.

M'a akudí na Señor: El a kontesta mi, El a libra mi di tur mi temornan. Esnan ku fiha riba dje lo bria i nan kara lo no keda na bérgwensa. Salmo 34:4.5

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a fayece cristianamente:

Henry Croes

Mihor conoci como "Herichi"
*14-01-1936 † 10-07-2011

Na nomber di su
Señora: Precilia Croes- Solognier

Yiunan: Richard Croes y Isabel Croes- Abreo
Mirna Croes
Edgard Croes y Gwendolyn Croes- Boekhoudt
Geraldine Angela- Croes y Aymond Angela

Mescos cu yiu: Maria Maduro- Solognier y Ronny Maduro
Yolanda Everon y famia

Nietonan: Yogard Everon
Jonathan Ras
Antwan Angela
Daniella Croes
Ayden Angela
Jessica v/d Linde- Maduro y Sandro v/d Linde
Anthony Maduro

Mescos cu bisanieto: Selene v/d Linde
Lion v/d Linde

Rumannan: Americo Croes
Reina Croes
Charles Croes
Lucila Croes
Margo Werleman- Croes y Edy Werleman

Sobrino y sobrinanan: Orlando Croes, esposa y famia,

Harold Croes, esposa y famia, Yrien Croes y famia, Elvia Croes, John Croes, esposa y famia, Ricardo Croes, esposa y famia, Humphrey, esposa yfamia, Maiky Rasmijn vdo. di †Mirna Croes y famia, Sandy Croes y famia, Mark Croes, Sergio Tromp, Judella y famia, Bjorn y Jouran y famia.

Primo y primanan
Swanan: Angel Solognier, esoposa y famia
Reynaldo Solognier

Cuñanan: Ofelia Tromp- Solognier, esposa y famia
Josefa de Mey- Solognier y famia
Aida Werleman- Solognier, esposo y famia
Rita Trimon- Solognier, esposo y famia
Yvonne y Emy Oduber

Amigonan, conocirnan, bisiñanan, ex- coleganan di LAGO y taxistanan, especialmente Michael Johnson, esposa y famia, mede paciente di San Pedro di Verona afdeling Azalea y tur zuster, broedernan y dokternan.

Demas famia: Croes, v/d Biest, Solognier, Everon, Ras, Angela, Boekhoudt, Abreo, Tromp, Werleman, Maduro, v/d Linde, Bareño y demas famia na Hulanda y Suiza.

Acto di entiero lo tuma lugar diaranson 13 di julí 2011 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta, despues lo tin un sirbishi na Kerki Protestant na Piedra Plat y despues pa Santana Protestant na Piedra Plat.

Adres pa condolencia: Diamars 12-07-2011
Piedra Plat 98
7'or pa 9'or pm

***"Señor ta mi wardador
mi'n tin falta di nada
den kunuku di yerba berde
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil
pa mi bolbe haya forza". Salmo 23 vers. 1 y 2***

Nos ta participa fayecimento di

Hubert Simion Frans

Mihor conoci como "Mario"
Ex Papa Gigi, Ex Arubus, Ex Auto Bus #26
Ex Veterano di Inter y Roma

Na Nomber di su:
Esposa: Gladys Frans-Suarez
Yiunan: Magda Frans y famia
Meredith Frans y yiunan
Humberto Frans y Swinda y famia
Irving Frans y yiunan
Silvia Neukman y famia na Curacao
Shirley Reinita y famia na Boneiru
Astrid y Pablo Garcia na Hulanda
Ricky y Rafaela Cook y famia na Hulanda
Betto Trinidad y famia na Hulanda
Derral Dorcas y famia na Hulanda
Xiomara y famia na Hulanda
Grandchildren stima: Giovanni, Karina y Hubert na Hulanda
Joanne y y Igor na Aruba
Jermaine, Fabian y Ian na Hulanda
Michael y Giovanni na Aruba
Janina y Jeanpierre na Aruba
Sandro na St. Maarten
Sheila na Hulanda
Anthony na St. Maarten
Y tambe esunan na Curacao y Boneiru
Greatgrandchildren-nan stima: Jermaine, Aaliyah, Valentino,
Keana y Jermaine
Su sobrino: Ronald Figaroa y famia na Aruba
Su sobrinanan: Emelda Rodriguez na Curacao
Mayda y famia na Curacao
Nilda y famia na Curacao
Laura y famia na Curacao
Demas Sobrino y sobrinanan na Curacao y Hulanda too numerous to mention
Su cuñanan: Stella Jones na USA
Elaine Suarez na USA
Su amigonan di cas: Hubert Willems
Magaly, Alex y Nakisha
Xiuliska y famia
Kalulu Comenencia y famia
Chica Jose y famia

Famianan: Frans, Suarez, Lampe, Cecilia, Rodriguez, Figaroa, Jones, Soliano, Toppenberg, Cook, Garcia, Wouters, Tromp, Reinita, Dorcast, Trinidad, Neukaman y demas famia

Ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar Diamars 12 di Juli pa 4'or di atardi na misa Santa Theresita na San Nicolaas y despues saliendo pa santana Catolico na san Nicolaas.
For di 2'or di atardi e restonan mortal di Mario lo ta reposa den Misa Santa Theresita na San Nicolaas.

Adres pa condolencia: Ad Patres funeral home
Dialuna 11 di Juli
Di 7'or pa 9'or di anochi

Enbes di flor of krans nos ta prefera un donashon pa un bunita gesto, lo bai tin un box disponibel pa cu esaki.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Staff and Management of Ad Patres funeral home extend their most sincere condolences to the family.

***"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23***

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fallecimento di:

Jacobo Fransisco de Cuba

Cariñosamente yama:
"Bubu" of "Papi Dushi"

Na nomber di su
Esposa: Maria del Carmen de Cuba – Solognier

Yiunan:
Lourdes Robles de Medina – de Cuba y Mario Robles de Medina
Jurick de Cuba y Kathy de Cuba – Garcia

Nietonan: Marilu Robles de Medina y Gerson Castillejo
Myron Robles de Medina
Marellys Robles de Medina
Jeandrick de Cuba
Kayleen de Cuba

Manera un yiu: Raphael Molina y famia

Rumannan: Sra. viuda Carmen Croes – de Cuba y yiunan
Sra. viuda Reina Koolman – de Cuba y yiu
Sr. Goy de Cuba y yiunan
Sra. Ina Arends – de Cuba y Fefe Arends y yiunan
Sra. Mena Croes – de Cuba y Mario Croes y yiunan
Sr. Edy de Cuba y Fatima de Cuba - Cardoso Ribeiro y yiunan
Sra. Edna de Cuba y yiunan
Sr. Rudy de Cuba y yiu
Sr. Maikel de Cuba
Sr. Dennis de Cuba y Roosje de Cuba – Herding y yiunan
Sra. Shirley de Cuba y yiunan

Swa y Cuñanan: Sr. viudo Pancho Thiel y yiunan
Sra. viuda Carmen Kock – Solognier y yiunan
Sra. Olivia Boekhoudt - Solognier y Octavio Boekhoudt y yiunan
Sra. Sophia van Delden y yiunan

Suegro y suegranan: Sra. viuda Maria Regina Robles de Medina – Maduro
Sr. Andres Garcia y Marcella Garcia – de Freitas

Su bon bisiñanan: Sra. Agnes Thiel y yiunan Andy y Greggy Thiel y famia
Sr. Andy Thiel y famia
Sra. Mayenne Kock – Koolman y Danilo Kock y yiunan

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, lhanan, bisiñanan, amigo y amiganan, su amigonan di S.V. La Fama, su amigonan di Classic Car Club y Muscle Car Club y demas famianan na Aruba y den exterior mucho hopi pa menciona ta invita:

Pa e acto di entiero cual lo tuma lugar Diahuebs 14 Juli 2011 pa 4'or di atardi saliendo for di misa Cristo Rey na Brazil pa Santana Catholico na Savaneta.
For di 2'or pm e restonan mortal di Bubu lo ta reposa den Misa Cristo Rey na Brazil.

Adres pa Condolencia: Ad Patres Funeral Home Diaranzon 13 di Juli 2011, di 7:00 – 9:00 pm

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Directiva di Ad Patres Funeral Home ta desea famianan di e fallecido nos sincere pesame. Cu Bubu sosega na paz

Atilus Curiel a gana 57 mil florin cu Lotto di Dia



SR. Atilus Curiel pa aña largo ta cumpra su numbernan vast di Lotto pa Deporte. E tin custumber di cumpra Lotto, Mini Mega y Lotto di Dia y aunke e tin su numbernan vast, dia 30 di juni 2011, algo a bise pe cumpra un Lotto Loco.

Bayendo tras di su pensamento el a dicidi di purba suerte cu un Lotto Loco y ata suerte a toca na su porta y Atilus a gana 57 mil Florin cu Lotto di Dia. Sr. Curiel ta fiel cumprado di number na Last Lap.

Sr. Atilus Curiel no sa wak e sorteo di Lotto anochi, ni check su numbernan ganador den corant. Su mañan mainta el a bay su rebendedo di confiansa pa cumpra mas number y ora cu el a drenta, Last Lap a ricibi'e cu un sonrisa manera custumber y a bise cu e dia prome nan a gana e Jackpot Progresivo di Lotto di Dia y cu ta na Last Lap e premio a cay.

Den esey Jerry a pidi sr. Curiel su ticket p'e por revisa e numbernan y a resulta cu ta sr. Curiel mes a gana 57.000 mil Florin di Lotto di Dia.

Logicamente ora cu sr. Atilus Curiel a haya sa cu e t'e ganador di Lotto di Dia, su alegria y felicidad tabata masha grandi mes. El a bay purba di cumpra un Lotto Loco pa cambia suerte y di berdad el a cambia suerte paso, e Lotto Loco ey tabata esun cu a dal e Jackpot progresivo di Lotto di Dia.

Sr. Atilus Curiel, a gana Lotto di Dia cu e numbernan 08- 10 – 14 - 23 y 27 y el a gana e bunita suma di Afls. 57.000,= su so.

Ora cu e representante di Lotto pa Deporte a puntre con e lo bay uza su premio di Lotto di Dia, sr. Atilus Curiel a bisa cu e lo bay uza un parti grandi pa traha su cura di cas y bay tuma un vacacion den famia, disfruta hunto cu su sernan mas keri. E resto lo wordo gespaar pa ora di necesidad.

Lotito den nomber di Fundacion Lotto pa Deporte ta felicita sr. Atilus Curiel y henter famia Curiel y alabes gradici nan aporte na FLPD cumprando nos productonan y sosteniendo nos deporte. Haci abo tambe manera Atilus a haci, percura pa bo ta den wega.

"Therefor you now have sorrow
But I will see you again and your
heart will rejoice" John 16:22

Family Pompier hereby sadly announces
The passing away of:

Lilian V. Richards-Pole
Better known as: "Nennie"

Date and place of funeral service will be announced later

Staff and Management of Ad Patres funeral home extend their most sincere condolences to the family.

Jesus a bise: lo bo ta cu mi den paradijs.Lucas 23:43

Cu inmenso tristesa na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

Genaro Henriquez
Mihor conoci como "Chona"

Akto di entiero lo wordo anuncia despues

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia cu a fayese

Juan Ras
*27-12-1918 †11-07-2011

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di e anuncio aki esposa, yiu y demas famia di nos difunto stima

Ruben Dario Diaz

Ta manda gradicimento na personal di hospital, su coleganan atento di Crystal Casino, bisiña, amigo y amiganan, famia cu a compaña nos den e momentonan dificil aki.

Y na mes momento nos ta hasi invitacion pa 3 santo sacrificio na misa San Francisco na Playa; Diaranson 13 di juli pa 7'or di anochi, Diahuebs 14 di juli pa 7'or di anochi y Diasabra 16 di juli pa 7'or di anochi. Diasabradespues di misa ta sigui un Santo Rosario na Wayaca Residence 303.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI		ZODIAC	
2:30	9:00	2:30	0444 Capricornio
1645	9641	9:00	7320 Cancer
1462	3338	BIG FOUR 2:30	4284
6397	5825	9:00	2320

LOTTO DI DIA 17-29-12-21-10

LOTTO PA DEPORTE

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug:Botica
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Habibe
Pariba di Brug: dr. Tromp

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600.
ABONEMENT Afl.25,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 08 Juli 2011

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.84	1.86	1.88
Engelse Pond Sterling	2.77	2.82	2.88
Zwitserse Frank per CHF. 100	209.53	210.25	211.05
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	216.73	218.71	220.91
Euro per XEU. 100	251.36	253.66	256.21



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Orientá bo corectamente den lo relacioná cu asuntonan legal o contrato. No confia den esun cu ta presionábo o ta tuma desicionnan liher.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Bo ta pasando den loke hopi ta considerá momentonan difícil. Bo inteligencia natural ta guia bo pa sali airoso di tur situacion pa difícil cu e ta..

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Últimamente bo ta dal dos paso dilanti, uno patras. Bo no ta conforme cu loke bo a logra te awor. Bo mester un injeccion di ánimo pa lanta bo lucha.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Bo ta briyando cu lus propio. Probechá pa organisá o haci eventonan social. Den amor bo ta stima sin problema algun. .

Leo 21 Jul - 20 Aug
No comentá cu ningun hende secretonan cu otro persona ta confiá bo. Mira bon ken bo ta conta bo intimidadnan. Ser mas sincero pa expresá bo mes. .

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Den lo profesion bo ta realisando awor un trabou estupendo. Yudando otronan bo ta logra habri paso pa mayor oportunidadnan pa progresá..

Libra 21 Sep - 20 Okt
Bo ta distanciá di un hende cu ta nificá hopi den bo bida. Bo mester hala aire nobo. Bo tin cu reorganisá bo bida, sentimento y pensamentonan.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Repartí responsabilidadnan entre esnan cu ta traha hunto cu bo. No sinti bo obligá pa complacé mundo completo.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Dominá cansancio promé cu e dominá bo. Bo solucion bon por kibra rutina. Bo mester busca algo cu ta stimulá bo. .

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Ta tempo ya di dal un gira diferente den bo bida. Sali for di locual bo ta den aworaki y busca persona y lugá nan unda ta reina accion..

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Dudanan cu relacion pa bo carera, trabou o estudionan, ta aumentá. No permití cu indesicion ta poderá di bo. Siguridad cu bo ta buscando ta yega pronto.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Bo mundo di fantasia ta exaltá, soñonan, bo ilusionnan. Bo mente ta den nubia durante dia, pero na mes momento bo ta hopi creativo.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Mateo 11:28
" Tur cu ta kansa i karga, bini serka mi i a mi lo duna boso sosiego"

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a fayece cristianamente:

Gloria Maria Riderstaat-Maduro

*18-12-1948 †09-07-2011

Na nomber di
su esposo: Vito Ridderstaat

Yiunan: Remigio Flanegin y yiunan
Richard Flanegin y famia
Gregory Flanegin y famia
Maluska Flanegin y yiunan
Jozef Ridderstaat y yiunan
Gloryenn Emerenciana-Ridderstaat y famia
†Bernardo Flanegin

Tata: Vicente y Eda Thiel
Tata di respet: Dionisio y Rubiela Flanegin
Tata di su yiunan: Bernardo (Ben) Flanegin

Su Rumanan: Patricia Angela y famia
Betty Thiel y famia
Margarita Thiel
Leoncio Flanegin y famia
Ronny Flanegin y famia
Betico Flanegin y yiunan
Rita Flanegin
Lilian Lo-a-njoe y famia
Elda Flanegin y famia
Wendeline Morillo y famia
Ludwina y Javier Dubero

Nieto y nietanan: na Aruba,Hulanda y Merca ,
bisanieta na Hulanda ,
Tanta y omonan , primo y primanan, Ihanan, madrina ,comer y compernan ,
Swa y cunjanan, bisiñanan, amistadnan, coleganan di "Occidental Hotel"

Bisiña mas jega: Francis y Jaqueline Arcaya

Famianan: Ridderstaat, Maduro, Flanegin, Thiel , Emerenciana, Ras , Every, Donata , Angela, Silvania , Erasmus, Dijkhoff, Flemming, Giel, Tromp, Faro, Morillo, Lo-a-njoe, Dubero, Willems, Bayne, Arends, Aramillo, Rosel, Greaux, Stafford ,Blancheville, Kock, Canniester y De Cuba y demas famia y conocirnan.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home,
Cumana # 76
Diamars 12-07-2011
Orario: 7'or pa 9'or pm

Acto di entiero lo tuma lugar Diaranson 13 July 2011, 2'or pa 4'or di atardi na Misa Santa Anna na Noord y despues saliendo pa Santana Catolico na Noord.

Lamentablemente despues di entiero nos no ta ricibi bishita na cas.

Plan vacacional Centro di Bario Tanki Lender

PA medio di esaki directiva di Centro di Bario Tanki Lender y ATHA ta organisa nos plan vacacional 2011.
Nos di CBTL ta aserca e schoolnan di Tanki Leender y besindario pa nos Plan Vacacional 2011.
Meta di e Plan Vacacional ta pa ofrese nos muchanan entre 6 pa 12 aña di Tanki Leendert y becindario, un siman di diverticion y distraccion na un manera educacional, informativo y recreativo.

E programa vacacional di Centro di Bario Tanki Leendert lo ta di 25 pa 29 di July 2011.
Di dialuna pa diabierna for di 8.00 am pa 12.30 pm na Centro di Bario Tanki Lender.
Adulto y hobennan boluntario lo prepara, sandwich, cuminda, refresco y ect, p'e muchanan aki.
Nos ta limita na mucha, esun cu bini prome ta haya lugar prome. Cantidad di mucha cu nos por tuma ta 50 mucha.

Inscripcion ta solamente fl 65,- pa mucha, dos ruman ta fl 120,00. Nan ta haya nan programa y dos T-shirts. Tambe nan tin nan tour cu bus na diferente lugar.
Centro di Bario Tanki Leendert ta ofrese e muchanan hamburger, hotdog, pastechi, patatoe strings, arroz con pollo y BBQ.

Centro di Bario Tanki Lender ta conta riba cooperacion di mayornan pa cu e muchanan y nan plan Vacacional. Ultimo dia di inscripcion ta 20 di juli na Centro di Bario di 6'or pa 8'or.

Di antemano Danki pa boso cooperacion y inscribi na tempo pa haya lugar prome.

Aruba Softball Bond ta invita

TUR seleccionadonan Femenino Mayor y Masculino Mayor pa un reunion di sumo importancia cual lo tuma lugar diaranson awor cumninsando pa 7:30 pm na Sta Cruz 110 tras di studionan di Top 95 na Sta Cruz.
Reunion ta uno obligatorio y ta spera cu tur seleccionado tuma bon nota di esaki.

El a haya bati formal

Diadomingo casi mainta patruya di polis ta wordo para pa un pelea cu a cab'i pasa. A bin encontra un hombertur na sanger na su cabes, ta asina cu e lo a caba di haye den pelea formal. Polis ta haya notificacion di testigonan cu aki ta trata di e mesun dos persona cu a wordo cori for di eynan un rato prome, y cu nan lo ta esnan envolvi den e acto aki. Polis sa ken nan ta y nan lo wordo deteni pa asina duna cuenta di nan acto pasobra nan a laga un persona malamente herida den su cara. Ta danki na algun security cu a bula separa nan for di otro cu por a para e pelea. Mientras tabata wardando ambulans, e victima a bin bij y e mes a lanta para y kier a cana bay pero tabata tembla hopi. Ora ambulans a yega e mes a cana drenta ambulans y drumi riba e cama. E victim mester a wordo interna debi n'e multiple golpi pisa interno cu ela ricibi durante e pelea.





Na Sero Blanco chauffeur di pick-up a bay dal tras di auto su dilanti



N'e rotonde Seroe Blanco e chofer di un pick-up cu no a regula su velocidad y ni a mantene distancia, a bay dal tras di e auto su dilanti. Afortunadamente e daño no tabata mucho y ningun hende a resulta herida.



Varios patruya a bay pa un pelea grandi pafor di The Mill

Diadomingo madruga tabatin un pelea pafor di The Mill, ni 10 meter leu tabatin batimen'i boca pero esnan cu a bringa a wordo separa fo'i otro. E bringadonan a bai na nan auto y a bin cu machete, klop y bat di baseball y bay agredi esnan cu tabata den un kring ainda discutiendo. Un a haya sla di machete plat den cara, otro na man, algun a haya e klop den nan lomba. Net un patruya tabata pasando y nan tur a bira trankilo cana manera nada no a pasa y nan a sconde e armanan. Polis tabata alerto y a pidi refuerso di varios districto cu a yega mesora. Nan a cuminsa busca esnan cu e armanan y a logra di para nan pero nan no tabata tin arma cu nan y tabata nenga cu nan tabata den pelea. Despues nan a subi un auto mientras polis a sigui busca y atrobe discusion a start. Algun polis cu ainda tabata cerca a core para nan y a scual e hobennan pa nan bay cas pero ora tur polis a bay y un patruya a keda vigila eybanda e asunto atrobe a bolbe start. Polis a bolbe acerca nan y bisa nan si nan no bay nan lo wordo deteni, asina so nan a mustra cu nan ta bay cas.





